

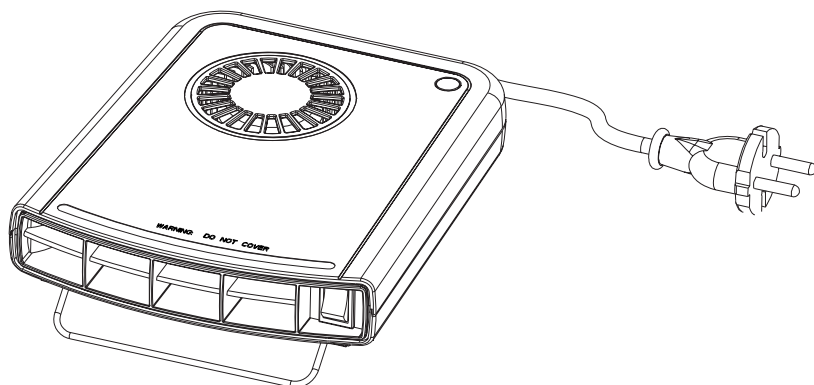
# Car Heater

Kupévärmare

Kupévarmer

Sisätilanlämmitin

Innenraumheizung



Art.no

36-4545

Model

32B003

Ver. 20131016

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch



# 1200 W Car Heater

Art.no 36-4545 Model 32B003

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## General

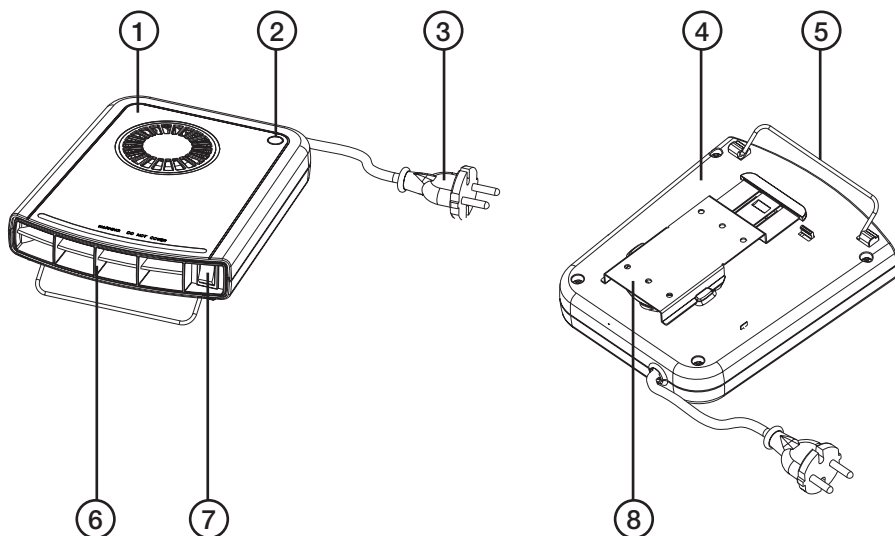
- Compact, elegant car interior fan heater.
- Power: 1200 W (at  $-25^{\circ}\text{C}$ ).
- Ceramic PTC element which ensures safe, effective and economical heating for all kinds of cars and work vehicles.
- The PTC thermistor ensures that the power is automatically cut when the temperature inside the car becomes too high. The temperature is thus kept at a constant level with low energy consumption.
- The heater has a built-in over-temperature protection device that cuts off the heater when it gets too hot.
- The heater comes with a mounting bracket that can even be attached to side panels.
- The heater is designed for use with a 230 V, 50 Hz power supply. It is double-insulated, class II, and intended to be connected to a power socket inside the vehicle.

## Safety instructions

Follow these instructions for everyone's safety. Carefully read through all the instructions before using the car heater. Keep these instructions for future reference.

- The power lead must not be replaced. If the lead is damaged the appliance should be discarded.
- Do not position the heater directly under the power socket inside the vehicle.
- The distance between the heater's safety grille and the closest object (e.g. car seat) must be at least 30 cm. There must be at least 10 cm distance to objects above the heater.
- The heater must not be mounted in such a way that it blows air down, towards the floor. This poses an overheating risk.
- The car heater must not be covered or its exhaust ports blocked in any way.
- No objects are to be poked through the safety grille.
- When installing the car heater in cars, check to see if there are any special directions or rules that apply to your type of vehicle. The car heater must not be placed in such a way that it might obstruct airbags or other equipment inside the vehicle.
- Any installation inside a vehicle should be professionally fitted using materials and products designed for vehicles.
- This product must not be used outdoors or in damp environments, IP20.

## Description



1. Upper part with air intake
2. Indicator lamp
3. Power lead with plug
4. Lower part
5. Stand
6. Front grille
7. On/off switch
8. Bracket

## Operation

Plug the heater into the power socket located in the cabin of the vehicle. The outlet socket inside the car should be connected to the power inlet socket on the outside of the vehicle via a permanently installed cable. The cable must be rubber-coated with a core area of at least 1.5 mm<sup>2</sup> (H05RN-F) and encased in a flexible metal armour sheath. The car heater can be placed on the floor and be pointed upwards using the adjustable stand. The heater can also be mounted under the glove compartment or centre console using the supplied bracket.

## Overheating protection

The car heater has a built-in thermal over-temperature protection device. If the over-temperature protection is triggered, the car heater is automatically shut off.

Once the heater has cooled, it will work again as normal.

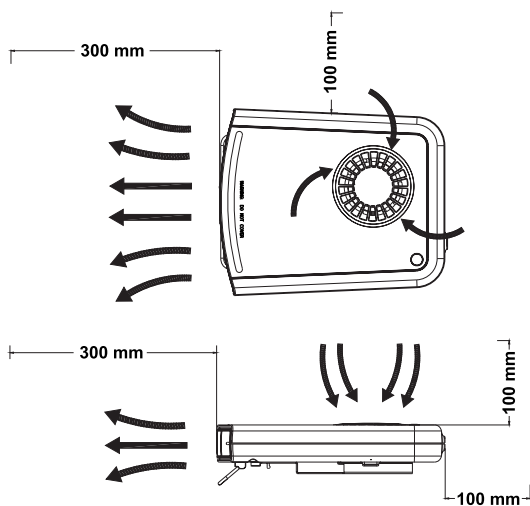
The over-temperature protection device is reset by unplugging the heater from the power socket. Wait for 5 to 10 minutes for the heater to cool before plugging it in and using it again.

As an extra safety measure the heater is also fitted with a thermal fuse safety cut-off. This thermal fuse cannot be reset, so if it has blown the car heater cannot be reused and should be discarded.

## Placement

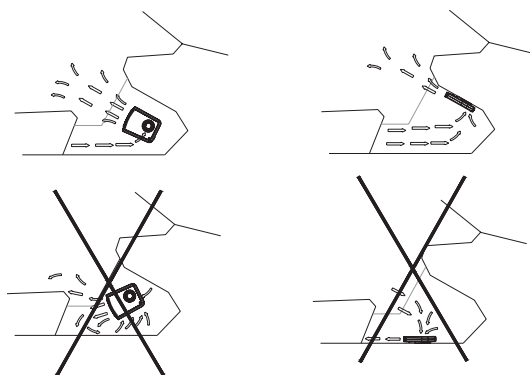
The car heater can be placed on the floor, attached to the passenger side of the centre console or hung under the glove compartment.

**NOTE!** The nearest object (e.g. seat) in front of the safety grille must be no closer than 30 cm. There must always be 10 cm of space above the heater; otherwise there is a risk of it overheating.

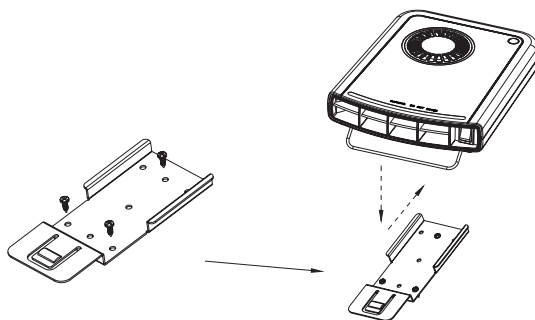


If the heater is placed on the floor, the adjustable stand should be used to direct the flow of air upwards.

When attaching the heater to the centre console, the supplied bracket should be used. The car heater must never be positioned so that it blows air downwards or directly towards the seat.



Attach the bracket using the supplied screws.  
Push the car heater into the bracket and make sure that it is secure before turning it on.



## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.  
If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Technical data

<b>Voltage</b>	230 V, 50 Hz
<b>Power</b>	1000 W (at 25 °C) 1200 W (at -25 °C)
<b>Lead</b>	0.8 m rubber-coated cable
<b>Protection class</b>	IP20 (only for use in dry and dust-free environments)
<b>Placement</b>	Minimum distance of objects from the heater 30 cm in front, 10 cm above, 10 cm behind and 10 cm to the side.
<b>Size (l x w x h)</b>	20 x 16 x 5 cm

# Kupévärmare 1200 W

Art.nr 36-4545 Modell 32B003

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Allmänt

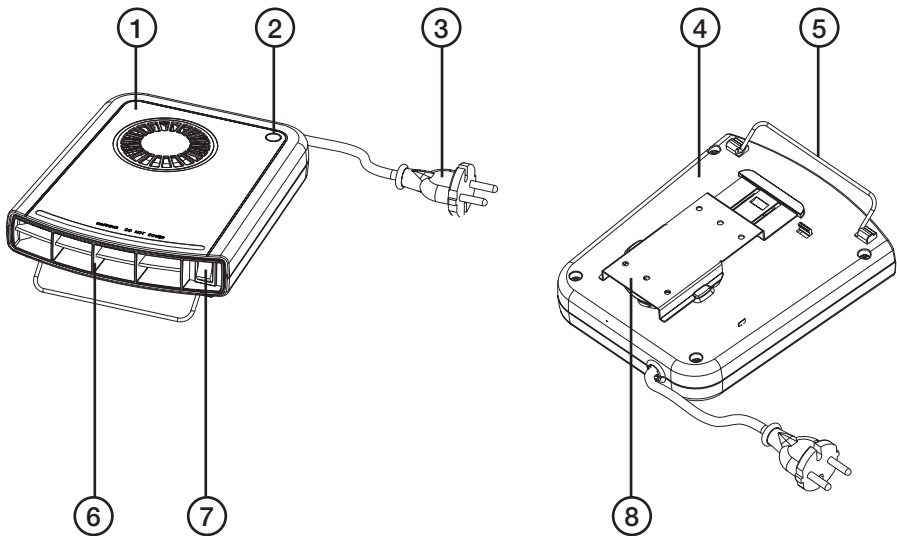
- Kompakt kupévärmare med snygg design.
- Effekt: 1200 W (vid  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Keramiskt PTC-element som ger säker, effektiv och ekonomisk uppvärmning av bilar och arbetsfordon.
- PTC-tekniken innebär att effekten stryps automatiskt när temperaturen stiger i kupén. Temperaturen hålls på så sätt på en jämn nivå med låg energiförbrukning.
- Kupévärmaren har inbyggt överhettningsskydd som slår ifrån värmaren vid överhettning.
- Kupévärmaren levereras med ett fäste som även kan fästas i sidopanelen.
- Kupévärmaren är avsedd för anslutning till 230 V, 50 Hz. Den är dubbelisolerad, klass II, och avsedd att anslutas till befintligt uttag i bil eller arbetsfordon.

## Säkerhetsföreskrifter

Följ dessa säkerhetsanvisningar, för din och andras säkerhet. Läs alla instruktioner noggrant innan du börjar använda kupévärmaren. Spara instruktionen för senare tillfälle.

- Strömkabeln får inte bytas ut. Om strömkabeln är skadad måste apparaten kasseras.
- Placera inte fläkten direkt under eluttaget i kupén.
- Avståndet till närmaste föremål framför skyddsgallret (exempelvis sätet) måste minst vara 30 cm. Avståndet till närmaste föremål uppåt måste vara minst 10 cm.
- Fläkten får ej monteras så att den blåser luft nedåt, mot golvet. Detta innebär risk för överhettning.
- Kupévärmaren får ej övertäckas eller på annat sätt blockeras.
- Inga föremål får föras in genom kupévärmarens skyddsgaller.
- Vid installation av kupévärmare i bil, kontrollera de föreskrifter och krav som gäller för aktuellt fordon. Kupévärmaren får inte placeras så att den hindrar eller stör airbag och annan utrustning i bilen.
- All installation som görs i bil ska vara fackmannamässigt gjord, med material och produkter avsedda för bil.
- Får ej användas utomhus eller i fuktig miljö, IP20.

## Beskrivning



1. Överdel med luftintag
2. Indikeringslampa
3. Nätkabel med stickpropp
4. Underdel
5. Golvstöd
6. Frontgaller
7. Strömbrytare
8. Fäste

## Användning

Anslut stickproppen till ett vägguttag placerat i kupén. Uttaget inne i bilen ska vara anslutet till intagskabelns kontakt på bilens utsida via en fast installerad kabel. Kabeln ska vara minst 1,5 mm<sup>2</sup> gummikabel av minsta typ H05RN-F förlagd i böjlig metallslang. Kupévärmaren kan placeras på golvet och riktas uppåt med hjälp av det ställbara stödet. Den kan också monteras med det bifogade fästet under handskfacket eller på mittkonsolen.



## Överhettningsskydd

Kupévärmaren har inbyggt termiskt överhettningsskydd. Om överhettningsskyddet löser ut slås kupévärmaren automatiskt av. När värmaren svalnat fungerar den som vanligt igen.

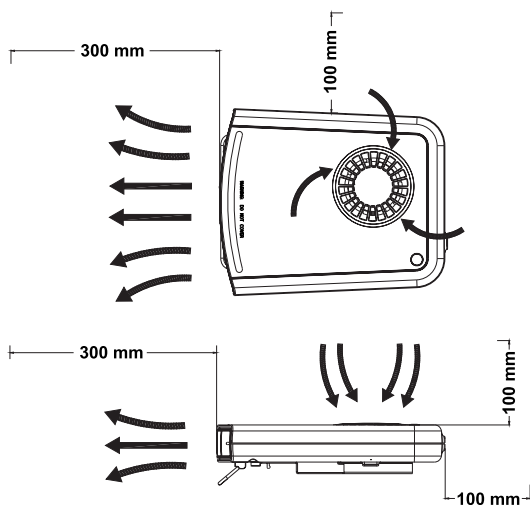
Överhettningsskyddet återställs genom att stickproppen dras ur eluttaget.

Vänta sedan i 5 till 10 minuter tills värmaren har svalnat. Därefter kan värmaren på nytt anslutas och startas.

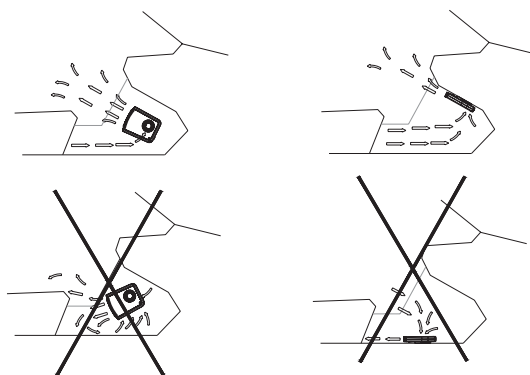
Som extra säkerhet finns ytterligare en temperatursäkring som bryter definitivt. Denna temperatursäkring kan inte återställas och om den löst ut så kan inte värmaren startas igen. Kupévärmaren ska då kasseras.

## Placering

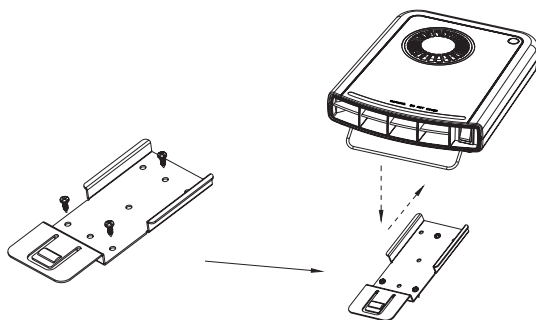
Kupévärmaren kan placeras på golvet, fästas på passagerarsidans mittkonsol eller fästas under handskfacket. Var aktsam på att minsta avstånd till närmaste föremål framför skyddsgallret (exempelvis sätet) alltid måste vara 30 cm. Vidare måste det finnas minst 10 cm fritt luftrum ovanför fläkten, annars finns risk för överhettning.



Vid placering på golvet ska stödet fällas ut så att luftflödet riktas uppåt. Vid montering på mittkonsolen ska bifogat fäste användas. Kupévärmaren får ej monteras så att den blåser nedåt eller riktas mot sätet.



Skruva fast fläktens fäste med hjälp av medföljande skruvar och plastpluggar. Tryck därefter fast kupévärmaren på fästet och kontrollera noga att den sitter ordentligt fast innan användning.



## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Tekniska data

<b>Spänning</b>	230 V, 50 Hz
<b>Effekt</b>	1000 W (vid 25 °C) 1200 W (vid -25 °C)
<b>Kabel</b>	0,8 m gummikabel
<b>Kapslingsklass</b>	IP20 (endast för torra och rena miljöer)
<b>Placering</b>	Minsta avstånd till föremål i närheten av värmaren: framför 30 cm, ovanför 10 cm, bakom 10 cm och på sidorna 10 cm.
<b>Mått L x B x H</b>	20 x 16 x 5 cm

# Kupévarmer 1200 W

Art.nr. 36-4545 Modell 32B003

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Generelt

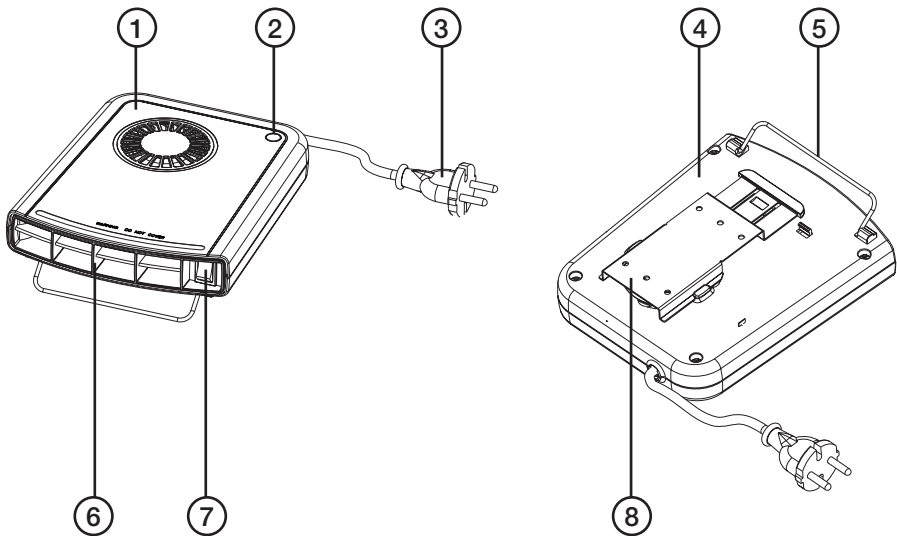
- Kompakt kupévarmer i flott design.
- Effekt: 1200 W ved  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Keramisk PTC-element som gir sikker, effektiv og økonomisk oppvarming av biler og andre kjøretøyer.
- PTC-teknikken innebærer at effekten automatisk reguleres ned når temperaturen i kupeen stiger. Temperaturen holdes på et jevnt nivå med fornuftig energiforbruk.
- Kupévarmeren har innebygd vern mot overoppheting.
- Kupévarmeren leveres med et feste og kan henges på sidepanelet.
- Kupévarmeren er beregnet for tilkobling til 230 V, 50 Hz. Den er dobbeltisolert (klasse II), og beregnet for tilkobling til strømuttak i bilen.

## Sikkerhetsinstruksjoner

Følg disse sikkerhetsanvisningene, for din egen og andres sikkerhet. Les grundig gjennom samtlige instruksjoner før produktet monteres og tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

- Strømkabelen må ikke skiftes ut. Hvis strømkabelen er skadet må apparatet kasseres.
- Kupévarmeren må ikke plasseres rett under strømuttaket i kupeen.
- Avstanden til nærmeste gjenstand, som f.eks. bilsetet, og fronten på viften må være minst 30 cm. Avstanden til nærmeste gjenstand over viften må være minst 10 cm.
- Viften må ikke monteres slik at luften blåser ned mot gulvet. Dette kan føre til overoppheting.
- Kupévarmeren må ikke tildekkes.
- Stikk ikke gjenstander inn gjennom kupévarmerens ventilasjonsgitter.
- Ved installasjon av kupévarmeren i bil, så sjekk først forskrifter og krav som gjelder for akkurat ditt kjøretøy. Kupévarmeren må ikke plasseres slik at den hindrer airbagens eller annet utstyrs funksjon i bilen.
- All installasjon som utføres i bilen skal være fagmessig utført og med materialer og produkter som er beregnet til formålet.
- Må ikke brukes utendørs eller i fuktige miljøer (klasse IP20).

## Beskrivelse



1. Overdel med luftinntak
2. Indikasjonslampe
3. Strømledning med støpsel
4. Underdel
5. Gulvstøtte
6. Frontgitter
7. Strømbryter
8. Feste

## Bruk

Støpselet kobles til et strømuttak i kupeen. Uttaket i kupeen skal være tilkoblet et strømuttak utenfor bilen, via en fast installert kabel. Denne gummikabelen skal ha en dimensjon på minst 1,5 mm<sup>2</sup> og av typen H05RN-F i fleksibel metallslange. Kupévarmeren plasseres på gulvet og kan vendes oppover ved hjelp av den justerbare støtten. Den kan også monteres under hanskerommet eller på midtkonsollen med det medfølgende festet.

## Overopphetingsvern

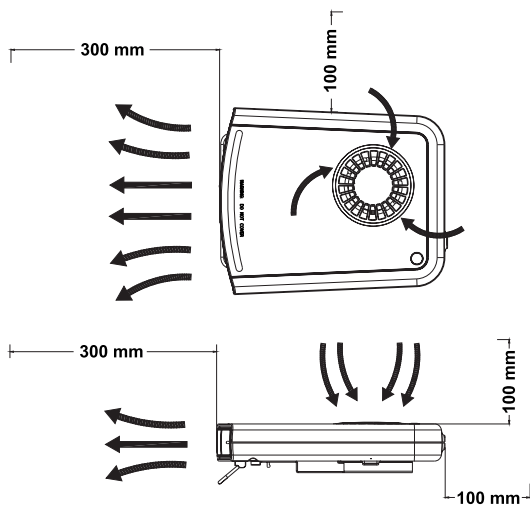
Kupévarmeren har innebygd vern mot overoppheting. Kupévarmeren kobles automatisk ut når overopphetingsvernet kobles inn. Når varmeren er blitt avkjølt vil den fungere som vanlig igjen.

Overopphetingsvernet stilles tilbake ved at støpselet trekkes ut av strømuttaket. Vent deretter i 5–10 minutter til varmeren har blitt avkjølt. Deretter kan den igjen kobles til og startes på nytt.

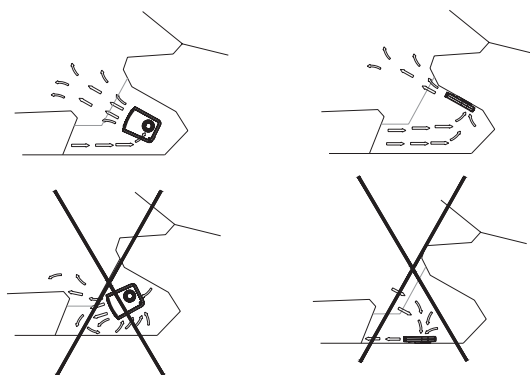
Som ekstra sikkerhet finnes det ytterligere en temperatursikring som bryter umiddelbart. Denne temperatursikringen kan ikke stilles tilbake, og hvis den løses ut kan ikke kupévarmeren startes igjen. Den må da kasseres.

## Plassering

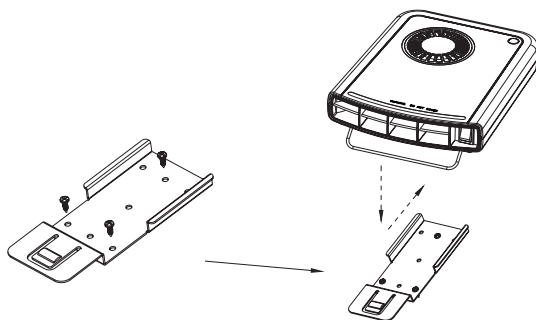
Kupévarmeren kan plasseres på gulvet eller festes på midtkonsollen eller under hanskerommet. Følg minstemålene som er oppgitt. Det må være et fritt luftrom på min 10 cm over viften.



Ved plassering på gulvet skal støttebøylen felles ut slik at luftstrømmen vender oppover. Ved montering på midtkonsollen skal vedlagte fest brakett benyttes. Kupévarmeren må ikke monteres slik at den blåser nedover eller vender mot setet.



Skru viftens brakett fast med de medfølgende skruedetaljene. Trykk deretter kupévarmeren fast på braketten og kontroller at den sitter godt festet før den startes.



## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Tekniske data

<b>Spenning</b>	230 V, 50 Hz
<b>Effekt</b>	1000 W ved 25 °C 1200 W ved -25 °C
<b>Kabel</b>	0,8 m gummikabel
<b>Kapslingsklasse</b>	IP20 (Kun for tørre og rene miljøer)
<b>Plassering</b>	Minste avstand til gjenstander nær varmeren i front 30 cm, i overkant 10 cm, sideveis 10 cm.
<b>Mål (l x b x h)</b>	20 x 16 x 5 cm

# Sisätilanlämmitin 1200 W

Tuotenro 36-4545 Malli 32B003

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Yleistä

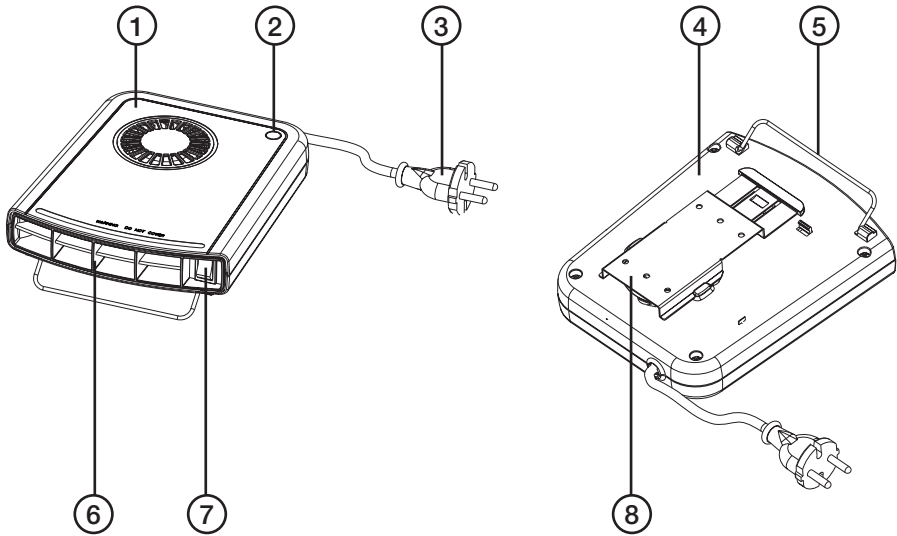
- Kompakti ja tyylikäs sisätilanlämmitin.
- Teho: 1200 W (lämpötilan ollessa  $-25\text{ °C}$ ).
- Keraaminen PTC-vastus lämmittää turvallisesti, tehokkaasti ja taloudellisesti autot ja työajoneuvot.
- PTC-tekniikka tarkoittaa, että teho laskee automaattisesti, kun sisätilan lämpötila nousee. Lämpötila pysyy tasaisena ja energiankulutus on vähäistä.
- Puhaltimessa on sisäinen ylikuumenemissuoja, joka kytkee lämmittimen pois päältä, jos se kuumenee liikaa.
- Mukana kiinnike, joka voidaan myös kiinnittää sivupaneeliin.
- Laitteen liitäntä tulee olla 230 V, 50 Hz. Laite on kaksoiseristetty (luokka II), ja se on tarkoitettu auton tai työajoneuvon olemassa olevaan pistorasiaan.

## Turvallisuusohjeita

Noudata näitä turvallisuusohjeita itsesi ja muiden turvallisuuden vuoksi! Lue kaikki ohjeet ennen sisätilanlämmittimen käyttöönottoa. Säädä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

- Virtajohtoa ei saa vaihtaa. Laite on poistettava käytöstä, jos virtajohto on vahingoittunut.
- Älä sijoita puhallinta suoraan auton pistorasian alle.
- Suojaritilän etäisyys lähimpään esineeseen (kuten istuin) tulee olla vähintään 30 cm.
- Laitteen yläpuolella tulee olla vähintään 10 cm vapaata tilaa.
- Puhallinta ei saa asettaa siten, että se puhaltaa ilmaa alaspäin kohti lattiaa. Alaspäin puhalluksessa on ylikuumenemisen vaara.
- Sisätilanlämmittintä ei saa peittää.
- Suojaritilän sisään ei saa laittaa minkäänlaisia esineitä.
- Kun asennat sisätilanlämmittimen autoon, varmista, että se vastaa autosi vaatimuksia ja ohjeita. Sisätilanlämmittintä ei saa asentaa niin, että se estää turvatyynyn tai muiden laitteiden toimintaa.
- Kaikki autoasennukset tulee tehdä ammattitaitoisesti autoon sopivilla materiaaleilla ja tuotteilla.
- Ei saa käyttää ulkona tai kosteissa paikoissa. IP 20.

## Kuvaus



1. Yläosa, jossa ilmanottoaukko
2. Merkkivalo
3. Verkkojohto ja pistoke
4. Alaosa
5. Lattiatuki
6. Eturitiä
7. Virtakytkin
8. Kiinnike

## Käyttö

Liitä pistoke auton sisätilassa olevaan pistorasiaan. Auton sisällä oleva pistorasia tulee olla liitetty kiinteästi asennetulla kaapelilla auton ulkopuolella olevaan laiteliitäntään. Kaapelin tulee olla vähintään 1,5 mm<sup>2</sup>:n kumikaapeli pienintä tyyppiä H05RN-F (taipuisassa metalliputkessa). Sijoita sisätilanlämmittin lattialle ja suuntaa se ylöspäin säädettävän tuen avulla. Lämmittimen voi myös asentaa pakkauksen kiinnikkeellä hansikaslokeron alle tai keskikonsoliin.



## Ylikuumenemissuoja

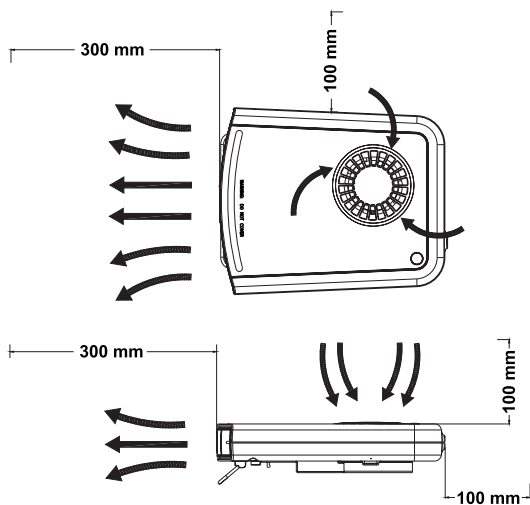
Sisätilanlämmittimessä on sisäinen ylikuumenemissuoja. Lämmitin sammuu automaattisesti ylikuumenemissuojan lauetessa. Kun puhallin on jäähtynyt, laite toimii taas normaalisti.

Palauta ylikuumenemissuoja irrottamalla pistoke pistorasiasta. Odota 5–10 minuutin ajan, että puhallin ehtii jäähtyä. Sen jälkeen voit liittää laitteen uudestaan pistorasiaan ja käynnistää sen.

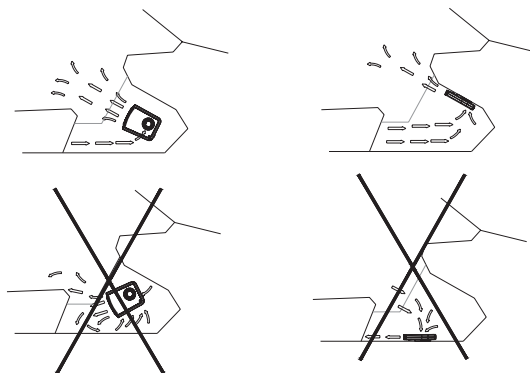
Laitteessa on ylimääräinen lämpötilasulake, joka katkaisee virran varmasti. Jos sulake laukeaa, sisätilanlämmittintä ei voi enää käynnistää ja laite on poistettava käytöstä.

## Sijoitus

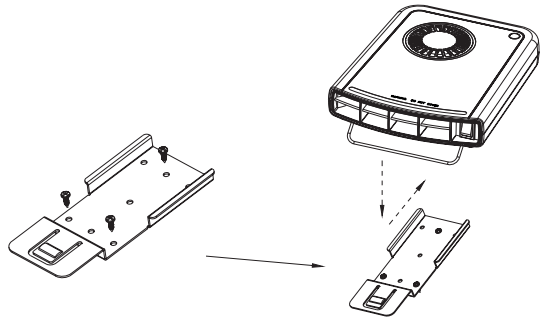
Sisätilanlämmitin voidaan sijoittaa lattialle tai kiinnittää matkustajan puolen keskikonsoliin tai hansikaslokeroon alle. Ota huomioon, että suojaritilän vähimmäisetäisyys lähimpään esineeseen (kuten istuimeen) tulee olla 30 cm. Varmista myös, että puhaltimen yläpuolella on vähintään 10 cm vapaata tilaa.



Kun sijoitat laitteen lattialle, avaa tukisanka, jotta ilmavirta suuntautuu ylöspäin. Kun asennat laitteen keskikonsoliin, käytä pakkauksen kiinnikettä. Sisätilanlämmittintä ei saa asentaa siten, että se puhalttaa alaspäin tai kohti istuinta.



Ruuvaa puhaltimen kiinnike kiinni pakkauksen ruuveilla ja muovitulvilla. Paina sisätilanlämmittin kiinni kiinnikkeeseen. Varmista, että se on kunnolla kiinni, ennen kuin otat sen käyttöön.



## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Jännite</b>	230 V, 50 Hz
<b>Teho</b>	1000 W (lämpötilan ollessa 25 °C) 1200 W (lämpötilan ollessa -25 °C)
<b>Kaapeli</b>	0,8 metrin kumikaapeli
<b>Kotelointiluokka</b>	IP20 (Vain kuiviin ja puhtaisiin tiloihin)
<b>Sijoittaminen</b>	Vähimmäisetäisyys lähellä oleviin esteisiin: edessä 30 cm, päällä 10 cm, takana 10 cm ja sivussa 10 cm.
<b>Mitat P x L x K</b>	20 x 16 x 5 cm

# Innenraumheizung 1200 W

Art.Nr. 36-4545    Modell 32B003

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Allgemeines

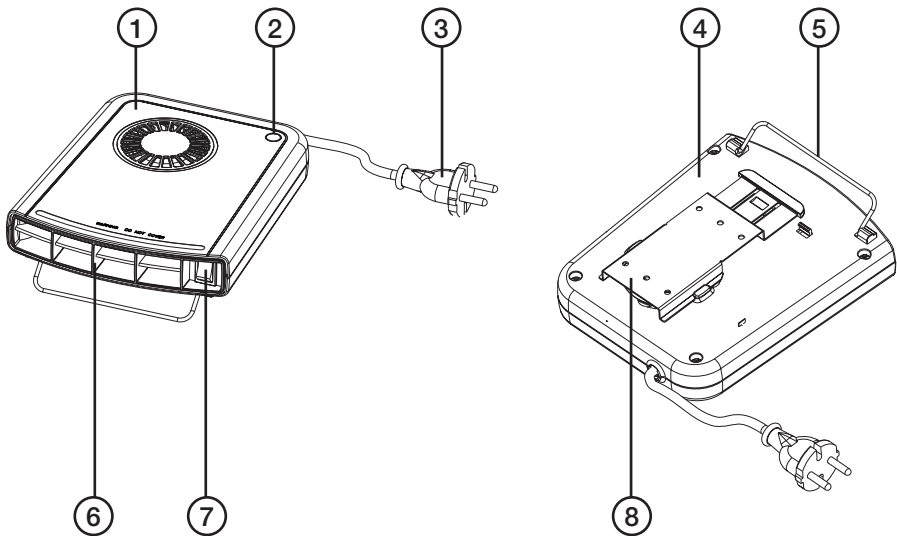
- Kompakte Innenraumheizung in schickem Design.
- Leistungsaufnahme: 1200 W (bei  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Keramisches PTC-Element für sicheres, effektives und wirtschaftliches Beheizen von Pkw und Nutzfahrzeugen.
- Durch die PTC-Technologie wird die Leistung mit steigender Temperatur im Innenraum automatisch gedrosselt. Dadurch wird eine gleichmäßige Temperatur bei niedrigem Energieverbrauch erzielt.
- Die Innenraumheizung besitzt einen eingebauten Überhitzungsschutz, der die Heizung bei Überhitzung abschaltet.
- Die Innenraumheizung wird mit einer Halterung geliefert, die auch an den Seitenpaneelen befestigt werden kann.
- Die Innenraumheizung ist für den Anschluss an 230 V, 50 Hz vorgesehen. Sie ist doppelt isoliert nach Schutzklasse II und ist zum Anschluss an eine vorhandene Steckdose im Pkw oder im Nutzfahrzeug vorgesehen.

## Sicherheitshinweise

Zum Schutz des Benutzers und anderer Personen sind diese Sicherheitsanweisungen stets zu beachten. Vor Gebrauch der Innenraumheizung sämtliche Anweisungen genau lesen. Die Anweisungen für späteren Gebrauch aufbewahren.

- Das Netzkabel darf nicht ausgetauscht werden. Ist das Netzkabel defekt, muss das Gerät außer Betrieb genommen werden.
- Das Gebläse nicht direkt unter der Steckdose im Fahrzeug platzieren.
- Vor dem Schutzgitter ist immer ein Abstand von mindestens 30 cm zum nächsten Gegenstand (z. B. Beifahrersitz) einzuhalten. Nach oben ist immer ein Abstand von mindestens 10 cm zum nächsten Gegenstand einzuhalten.
- Das Gebläse darf nicht so eingebaut werden, dass die Luft nach unten gegen den Fahrzeugboden geblasen wird, da hierbei Überhitzungsgefahr besteht.
- Die Innenraumheizung darf nicht zugedeckt oder auf andere Weise blockiert werden.
- In das Schutzgitter der Innenraumheizung dürfen keine Gegenstände eingeführt werden.
- Bei Installation der Innenraumheizung im Fahrzeug sind die für das betreffende Fahrzeug geltenden Vorschriften und Anforderungen zu beachten. Die Innenraumheizung darf nicht so platziert werden, dass Airbags oder andere Ausrüstung im Fahrzeug gestört werden.
- Alle Installationsarbeiten im Fahrzeug müssen fachmännisch ausgeführt werden. Die eingesetzten Materialien und Produkte müssen für Pkw bzw. Nutzfahrzeuge geeignet sein.
- Das Gerät darf nicht im Freien oder in feuchter Umgebung eingesetzt werden, IP20.

## Beschreibung



1. Oberteil mit Lufteinlass
2. Betriebsanzeige
3. Netzanschlusskabel mit Stecker
4. Unterteil
5. Ständer
6. Frontgitter
7. Ein-/Ausschalter
8. Halterung

## Bedienung

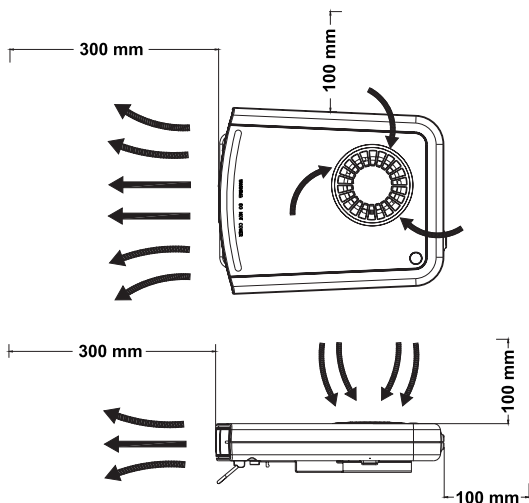
Den Netzstecker in eine Steckdose im Innenraum anschließen. Die Steckdose im Fahrzeug muss über ein fest eingebautes Kabel an ein Versorgungskabel außerhalb des Fahrzeugs angeschlossen sein. Das Kabel muss ein Gummikabel mit mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> Querschnittsfläche des Typs H05RN-F sein und in einem Metallschlauch verlegt sein. Die Innenraumheizung kann auf dem Boden aufgestellt und mit Hilfe des verstellbaren Ständers nach oben gerichtet werden. Sie kann mit der mitgelieferten Halterung auch unter dem Handschuhfach oder an der Mittelkonsole befestigt werden.

# Überhitzungsschutz

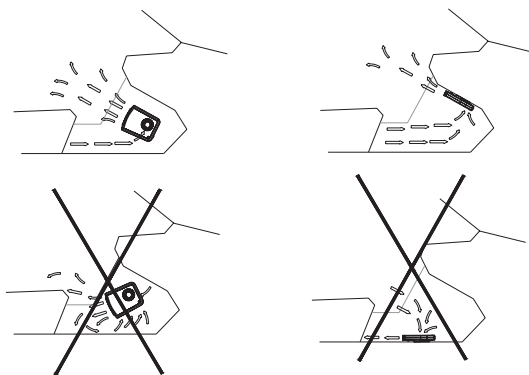
Die Innenraumheizung ist mit einem eingebauten thermischen Überhitzungsschutz ausgerüstet. Wenn der Überhitzungsschutz auslöst, wird die Innenraumheizung automatisch abgeschaltet. Nach dem Abkühlen funktioniert die Heizung wieder ganz normal. Das Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes erfolgt durch Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose. Dann 5 bis 10 Minuten warten, bis die Heizung abgekühlt ist. Danach kann die Heizung wieder angeschlossen und eingeschaltet werden. Als zusätzliche Sicherheitsfunktion ist eine Temperatursicherung vorhanden, die die Funktion endgültig unterbricht. Diese Temperatursicherung kann nicht zurückgestellt werden. Hat sie ausgelöst, kann die Heizung nicht wieder gestartet werden. Die Innenraumheizung ist dann zu entsorgen.

## Aufstellung

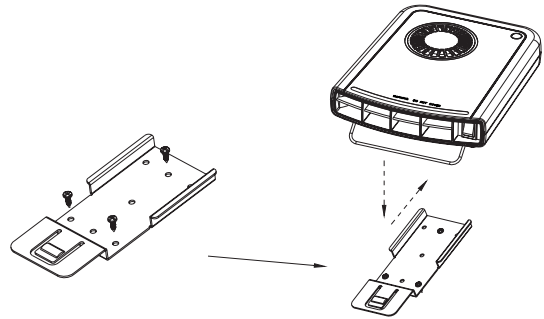
Die Innenraumheizung kann auf dem Fußboden aufgestellt oder auf der Beifahrerseite der Mittelkonsole oder unter dem Handschuhfach befestigt werden. Vor dem Schutzgitter ist immer ein Abstand von mindestens 30 cm zum nächsten Gegenstand (z. B. Beifahrersitz) einzuhalten. Außerdem ist nach oben immer ein Abstand von mindestens 10 cm zum nächsten Gegenstand einzuhalten. Anderenfalls droht Überhitzung.



Bei der Aufstellung auf dem Fußboden ist darauf zu achten, dass der Luftstrom nach oben gerichtet wird. Bei Befestigung an der Mittelkonsole ist die mitgelieferte Halterung zu verwenden. Die Innenraumheizung darf nicht so eingebaut werden, dass die Luft nach unten oder gegen den Sitz geblasen wird.



Die Halterung der Heizung unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben und Kunststoffdübeln festschrauben. Dann die Innenraumheizung auf der Halterung festdrücken und vor dem Einsatz auf festen Sitz kontrollieren.



## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Spannung</b>	230 V, 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	1000 W (bei 25 °C) 1200 W (bei -25 °C)
<b>Kabel</b>	0,8 m Gummikabel
<b>Schutzart</b>	IP20 (nur für trockene und saubere Umgebung)
<b>Aufstellung</b>	Mindestabstand zu Gegenständen in der Umgebung der Heizung: vorn 30 cm, oben 10 cm, hinten 10 cm und seitlich 10 cm.
<b>Abmessungen L x B x H</b>	20 x 16 x 5 cm



## Sverige

---

Kundtjänst tel.: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 08545 300 9799  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson